



大 会

第五十六届会议

正式记录

Distr.: General
7 January 2002
Chinese
Original: English

总务委员会

第 2 次会议简要记录

2001 年 9 月 14 日，星期五，下午 3 时，在纽约总部举行

主席： 韩升洙先生（大会主席）(大韩民国)
后来的主席： 克西达斯先生（副主席）(希腊)
后来的主席： 巴尔赞先生（副主席）(马耳他)

目录

大会第五十六届常会的组织、议程的通过和项目的分配：秘书长的备忘录（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

下午 3 时零 5 分宣布开会。

大会第五十六届常会的组织、议程的通过和项目的分配：秘书长备忘录（续）（A/BUR/55/1 和 Add.1）。

第三节：议程的通过（续）

第 45 和第 46 段（项目列入议程）（续）

项目 188（续）

1. 主席请委员会继续审议项目 188，题为“需要审查中华民国在台湾所处的特殊国际处境，以确保其二千三百万人民参与联合国工作和活动的基本权利得到充分尊重”。

2. 应主席邀请，Benmehidi 先生（阿尔及利亚）、Mangueira 先生（安哥拉）、Korneliouk 女士（白俄罗斯）、Leslie 先生（伯利兹）、Tsering 先生（不丹）、Mourão 先生（巴西）、Kafando 先生（布基纳法索）、Nteturuye 先生（布隆迪）、Laotegguelnodji 先生（乍得）、Streeter 先生（智利）、Makayat-Safoness 先生（刚果）、Moushoutas 先生（塞浦路斯）、Yahya 先生（吉布提）、Richards 先生（多米尼加）、Roshdy 先生（埃及）、Melendez - Barahona 先生（萨尔瓦多）、Dangue Rewaka 先生（加蓬）、Stanislaus 先生（格林纳达）、Camara 先生（几内亚）、Hamzehei 先生（伊朗伊斯兰共和国）、Aldouri 先生（伊拉克）、Murnaghan 女士（爱尔兰）、Borzi Cornacchia 女士（意大利）、Smagulov 先生（哈萨克斯坦）、Al-Awdi 先生（科威特）、Kittikhoun 先生（老挝人民民主共和国）、Osode 女士（利比里亚）、Thunyan 女士（马拉维）、Maiga 先生（马里）、Relang 先生（马绍尔群岛）、Gokool 先生（毛里求斯）、Navarrete 先生（墨西哥）、Arrouchi 先生（摩洛哥）、Tomas 先生（莫桑比克）、Swe 先生（缅甸）、Theron 先生（纳米比亚）、Osio 先生（尼日利亚）、Ahmad 先生（巴基斯坦）、Silas 先生（帕劳）、Morgan-Moss 女士（巴拿马）、Botnaru 先生（摩尔多瓦共和国）、Richardson 先生（圣基茨和尼维斯）、Joseph 女士（圣卢西亚）、Ferriai 女士（圣文森特和格林纳丁斯）、Fall 先生（塞内加尔）、Manele 先生（所罗门群岛）、Gómez-Acebo 先生（西班牙）、Atieh 先生（阿拉伯叙利亚共和国）、Ismoilov 先生（塔吉克斯坦）、Tekaya 先生（突尼斯）、Enelesopoaga 先生（图瓦卢）、Krokhmal 先生（乌克兰）、Mwakawago 先生（坦桑尼亚联合共和国）、Ibragimov 先生（乌兹别克斯坦）、Alcalay 先生（委内瑞拉）、Mubarez 先生（也门）、Musambachime 先生（赞比亚）和 Muchetwa 先生（津巴布韦）在委员会会议桌前就座。

3. Stanislaus 先生（格林纳达）说，中国大陆和台湾的人民拥有共同的历史、祖先以及共同的文化。然而，宣称中华民国所处的台湾是中华人民共和国的一个省，这有违历史，有违逻辑和现实。在台湾的中华

民国 1945 年为联合国的创始会员国，在 1971 年以前一直是安理会理事国和大会会员国，并代表着整个中国。1971 年，由于冷战外交策略方面的结果，它的席位被不公正地剥夺了。格林纳达代表团呼吁对这一情况予以纠正，并要求尊重台湾 2300 万人民参与国际社会工作的基本权利。

4. 中华民国在台湾已成为拥有自己的政治、社会和经济机构的民主国家。谁也没有建议将中华人民共和国排除在联合国之外；相反，正如过去 31 年中的情况一样，两个国家应该继续共存。他们应该在可以团结统一的领域中恢复高层对话，比如，贸易、文化和交流旅游。

5. **Relang 先生**（马绍尔群岛）说，马绍尔群岛代表团赞成将此项目列入议程。马绍尔群岛不能理解，台湾曾经是国际社会成功、负责的一员，又是联合国创始会员国，并且对其它许多国家的发展做出了贡献，为什么竟会被世界上最重要的国际组织拒之门外。

6. **Fall 先生**（塞内加尔）说，塞内加尔代表团赞同其他一些代表的看法，支持将该项目列入议程。塞内加尔认为，中华民国在台湾是一个具有国际法完全意义的国家。它履行了《宪章》中规定的全部条件，因而应该允许它返回联合国。台湾是世界上主要的经济体之一，对其本地区以及世界范围内的发展基金和开发项目都做出了重大的贡献。

7. 联合国过去曾经接受分裂的国家作为其会员国，如德国、也门，以及目前的朝鲜。在国际社会的支持下，在台湾的中华民国加入联合国应该能够缓和台湾海峡两岸的紧张局面，确保东南亚地区的和平和稳定，并增进全球化世界的集体安全。另外，台湾凭借其经验、技术专门知识和资本，将会为联合国、联合国专门机构、基金和方案做出巨大贡献。

8. **Laotegguelnodji 先生**（乍得）说，中华民国在台湾与中华人民共和国已经共存多年，政府在各自的领土范围内行使主权。鉴于现实情况，联合国应该向中华民国在台湾授予代表权，以此保证目前尚排斥在联合国一切倡议之外的 2300 万人民获得公正的待遇。为了确保这一局面的出现，唯一的途径即是将该项目列入第五十六届会议议程。

9. **Ferriai 女士**（圣文森特和格林纳丁斯）说，圣文森特和格林纳丁斯代表团赞成将该项目列入议程。圣文森特和格林纳丁斯政府和中华民国在台湾保持外交关系达 20 年，它支持台湾，但这并不意味着它对中华人民共和国的尊重有所减少。

10. 中华民国在台湾的政治和经济发展有着令人瞩目的记录。联合国不能将一个成就如此巨大的国家排除在会员国之外。除非台湾能够加入，否则联合国将永远是不完整的。

11. **Enelesopoaga 先生**(图瓦卢)说,具有讽刺意味的是,尽管中华民国在台湾一贯拥有民主和善政的记录,并在一年前的民主选举中得到了最充分的体现,然而,它依然被联合国及其机构排斥在外。同样令人失望的是,对于解决这个问题并没有进行任何真正的努力。图卢瓦代表团赞成将该项目列入议程,并希望能将联合国作为台湾海峡两岸国家之间合作的框架,以此解决这个问题。

12. **Osode 女士**(利比里亚)说,总务委员会已经是连续第六年审议是否将有关中华民国在台湾的项目列入议程的问题。利比里亚代表团希望给予 2300 万人公正平等待遇的呼声不再被忽视。对于争取实现两国和解与重新统一的最终目标而言,中华民国在台湾做出的友善姿态连同中华人民共和国正在实行的改革都是很好的兆头。联合国应该尽力缩小两国之间的政治分歧。在实现重新统一的最终目标之前,应先允许中华民国在台湾参与本组织的工作。最后,利比里亚代表团建议成立一个特设委员会审议相关问题,并做出相关决议。

13. **Moushoutas 先生**(塞浦路斯)说,塞浦路斯代表团不赞成将提议的项目列入议程,因为塞浦路斯一贯支持国家主权、独立和领土完整各项原则,并赞同大会第 2758 (XXVI) 号决议中的规定。

14. **Leslie 先生**(伯利兹)说,中华民国在台湾有民主政府和确定的领土,尽管它被排斥在联合国之外,却一直拥护联合国成立时的原则。他敦促国际社会注意 2300 万人民的要求,他们大声疾呼,希望能够被人听见。如果联合国做不到这一点,它就无法自称代表全世界。为了有利于普遍性,项目 188 应该被列入议程。

15. 副主席 **Xydas 先生**(希腊)代行主席职务。

16. **Arrouchi 先生**(摩洛哥)反对将该项目列入议程。依据大会第 2758 (XXVI) 号决议,这一问题业已得到解决。鉴于摩洛哥支持领土完整和国家统一的原则,如果没有新的因素出现,该问题不应重新审议。

17. **Kafando 先生**(布基纳法索)说,虽然曾是联合国的创始会员国,中华民国在台湾被限制在国际生活的边缘,不能参加联合国的各项活动,。它具备主权国家的一切特征,为全球经济做出了贡献,并被认为有足够资格成为世界贸易组织的成员。布基纳法索代表团支持台湾所开展的事业,但绝不是反对其他任何国家,也并不是在干涉别国的内政。它只是希望伸张正义。大会应该设立一个工作组,并规定工作组任务为审议该问题,提出妥善解决的建议。双方之间通过增加贸易和投资加强联系也是可取的。他回忆说,《联合国千年宣言》呼吁国家和民族之间的合作、团结和兄弟友爱。大会应该将提议的项目列入议程,以此促进实现这一进程。

18. **Silas 先生**(帕劳)说,鉴于中华民国在台湾对全球和平和繁荣起到的推动作用,它慷慨的人道主义、经济和技术援助极大地促进了世界社会、政治和经济稳定,因此,它理应在联合国获得一席之地。如果

仅仅这些还不够充分，那么，根据《联合国宪章》第 4 条，该国二千三百万居民和他们的民主政府拥有参与联合国工作的基本权利。将其排除在外确实违反了《宪章》的原则。项目 188 应列入议程。

19. **Loizada 先生**（巴拉圭）首先让大家注意第 A/56/193/Add.2 号文件中的更正。随后他说，巴拉圭代表团最近向秘书长送交一封信函，以供分发。巴拉圭在信中说明了自己的观点。尽管该问题应由中华民国在台湾和中华人民共和国本着和解的精神通过对话进行解决，并且双方可能会因此达成公正平等的一致意见，然而依据《宪章》，联合国不可推卸其审议问题的义务，相反它可能会就该事项做出十分重要的贡献。提议增加的项目应列入议程。

20. **Meléndez-Barahona 先生**（萨尔瓦多）说，大会第 2758 (XXVI) 号决议是在冷战的情况下通过的，然而，它没有解决中华民国在台湾在联合国组织中的代表权和参与权的问题，而另一方面，联合国却接纳了许多新诞生的国家。作为联合国的创始成员，中华民国只是希望行使其权利，并恢复在过去的三十多年里被剥夺的席位。

21. 将中华民国排斥在外，与其说是法律性的，还不如说是政治性的。但是《联合国宪章》和《世界人权宣言》中清楚地规定，中华民国有权在联合国取得代表资格。因而，萨尔瓦多代表团支持将项目 188 列入议程，直至台湾海峡两岸双方之间存在的分歧得到和平解决为止。

22. **Joseph 女士**（圣卢西亚）说，圣卢西亚代表团出于政治和道德两方面的考虑，支持“一个中国”的政策。大会几乎一致支持这项政策，与此相对的提案被驳回的次数表明了这一点。她敦促双方共同努力促进团结，而不是加深现有的敌意。从繁荣和安全的大局出发，双方都应该重新找回手足之情。提议的议程项目应予以驳回。

23. **Morgan-Moss 女士**（巴拿马）说，将这个问题列入议程的倡议不应被看作否认中华人民共和国在联合国的席位或者是干涉中国人民内部的争论。这项倡议的目的仅仅是重新考虑发生了变化的世界形势。

24. 许多国家就发展资金和打击洗钱等问题和中华民国在台湾签订了双边和多边协定。中华民国签署了多项国际人权协定并一直遵守其规定。两岸应该遵循作为文明共存的基础的民主和人道主义惯例，努力消除相互之间存在的分歧。同时，中华民国在台湾的 2300 万人民应当享有参与联合国事务的权利，这确实会有助于和解，德国发生的情况就是如此，而朝鲜现在的情况也是这样。《联合国宪章》第一条务必要得以实施。

25. **Thunyanani 女士**（马拉维）说，中华民国在台湾的 2300 万人民是国际社会热爱和平的一员，作为一项已经被普遍接受的人权，他们寻求自己的尊严。然而，他们不仅仅被排除在联合国及其机构之外，还被

排除在几乎所有的政府间组织之外。依据《宪章》，联合国承诺在权利平等和自决的基础上发展国与国之间的友好关系，同时实现国际合作。台湾海峡两岸的国家关系依然紧张；然而，我们有理由期望他们化解几十年的恩怨，实现持久的和解。联合国能够——而且，必须——成为实现此种和解的论坛。因而我们应该认真地审议台湾重新加入联合国的问题。

26. **Manele 先生**（所罗门群岛）说，自由民主的中华民国在台湾拥有 2300 万人口，尽管它遵守国际准则与义务，它不仅被排除在联合国之外，而且几乎不被其它所有的政府间组织所接受。将其排斥在外的这种情形是不公正的。认为大会第 2758（XXVI）号决议已一劳永逸地解决了中国代表权的问题是对现实的否认。在过去 50 年的时间里，中华民国一直发展自己的政治制度、社会价值观和外交关系。经过民主选举的中华民国政府对其居民拥有完全的管辖权，并且是唯一能在联合国代表其利益的合法实体。然而，他并非是对中华人民共和国的会员国资格提出质疑。

27. 将中华民国排除在外违反了《联合国宪章》，而一直以来中华民国都将《宪章》的原则和价值观贯彻到本国的法规中。它批准了两项主要的国际人权公约，当前正在起草一项保障人权的基本法，并且一直与许多国家分享其在经济发展、农业、全球贸易和信息通信技术领域取得突出成就后所带来的利益。在人道主义危机中它也扮演着积极的角色，对遭遇自然灾害的国家给予援助，其中包括一些反对其加入联合国的国家。

28. 联合国应该克服人道博爱所面临的种种弊病，促成中华民国在台湾加入国际社会。联合国会员国身份将会推动中华民国和中华人民共和国开展对话，并且提供持久和解的基础。通过联合国，平等和互相尊重应当成为信任和信心的基础。

29. **Mwakawago 先生**（坦桑尼亚联合共和国）说，为推翻大会第 2758（XXVI）号决议规定而提出的理由并不能让人信服，特别是处在尊重国际法的呼声越来越高、越来越清晰的这样一个时候。中国人民能够处理他们内部的问题。

30. **Ismoilov 先生**（塔吉克斯坦）说，塔吉克斯坦代表团依然不改变对中华人民共和国的主权、领土完整和国际法律地位的支持，这庄严载入了《联合国宪章》和两国的双边协议中。世界上只有一个中国，台湾是中国不可分割的一部分，中华人民共和国政府是唯一合法的代表。大会已在第 2758（XXVI）号决议中解决了这一问题，没有必要重新讨论这个问题。因而，塔吉克斯坦代表团不赞成将项目 188 列入议程。

31. **Aldouri 先生**（伊拉克）说，又有代表试图将提议的项目列入议程，对此他表示遗憾。像过去一样，显然绝大多数会员国都拥护大会第 2758（XXVI）号决议的规定。经济、财政和社会领域的进步并不能赋予某一个省份分裂的权利，与祖国的距离也不意味着就可以享有主权或联合国会员国资格的权利。鼓励这种趋

势是很危险的，将会对联合国以及整个国际社会造成影响。因而，他和其他一些代表一样，反对将项目 188 列入大会第五十六届会议或是以后的任何一次会议议程中。

32. **Krokhmal 先生**（乌克兰）说，中华人民共和国政府是中国的唯一代表，台湾是中国不可分割的一部分。代表权的问题已经通过大会第 2758（XXVI）号决议获得解决。乌克兰代表团反对将提议的项目列入议程。

33. **Sevilla Somoza 先生**（尼加拉瓜）说，中华民国在台湾符合国际法中对国家标准的规定，并与 30 多个国家保持了外交关系。它是世界上排名十七的经济体，拥有 2300 万人口；另外，在最近一次的民主选举中，反对党候选人当选为总统，这在该岛 50 年的历史上是头一次。台湾与许多发展中国家积极合作，并积极参与了主要国际组织的人道主义援助活动。台湾政府尊重国际人权准则，最近批准了《经济、社会、文化权利国际公约》与《公民权利和政治权利国际公约》。

34. 因而，借口来自冷战时期、当前不再有效的原因拒绝台湾联合国会员国资格是不公正的。一旦联合国赋予中华民国在台湾会员身份，联合国将促进台湾海峡两岸的双方对话，以便为冲突找到和平、文明的解决方案。因而，他支持建立一个工作组对该问题进行深入审议的提案。

35. **Atieh 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，大会第 2758（XXVI）号决议已经被大多数国家通过。因而，将项目 188 列入议程违反了这一惯例，不利于推动所有会员国共同的目标。

36. **Navarrete 先生**（墨西哥）说，墨西哥代表团支持中国的主权和领土完整，将提议的项目列入议程不符合联合国的利益。对第 2758（XXVI）号决议的有效性提出质疑是没有依据的，因而，提议的项目不应列入议程。

37. **Van Schalkwyk 先生**（南非）说，1998 年 1 月 1 日南非与中华人民共和国建立了正式的外交关系，并结束了与中华民国在台湾的官方关系，以此告知世人南非拥护“一个中国”的原则。台湾问题属于内部问题，应该由中国人民自行解决。南非代表团不赞成将提议的项目列入议程。

38. **Gokool 先生**（毛里求斯）说，世界上只有一个中国，中华人民共和国政府是整个中国唯一的合法政府。中国在联合国的代表权问题，随着大会第 2758（XXVI）号决议的通过已经一劳永逸地获得了解决。无论以什么名义，台湾都不具备参与联合国和联合国各机构事务的资格。因而毛里求斯代表团反对将提议的项目列入议程。

39. **Hasmy 先生**（马来西亚）说，中国在联合国的代表权问题，随着大会第 2758（XXVI）号决议的

通过已经一劳永逸地获得了解决。因而马来西亚代表团不能支持将提议的项目列入议程。

40. **Hamzehei 先生**（伊朗伊斯兰共和国）说，根据大会第 2758（XXVI）号决议，中华人民共和国政府的代表是中国驻联合国的唯一合法代表。伊朗政府拥护“一个中国”的原则，支持中国实现国家统一的目标。因而他反对将提议的项目列入议程。

41. **Swe 先生**（缅甸），自 1949 年中华人民共和国成立以来，缅甸政府一直承认中华人民共和国。只有一个中国，台湾是中国不可分割的一部分。随着大会第 2758（XXVI）号决议的通过，大会解决了中国在联合国的代表权问题。因而缅甸代表团强烈反对将该项目列入议程。

42. **Mourão 先生**（巴西）说，大会第 2758（XXVI）号决议已经明确解决了中国在联合国的代表权问题。因而巴西代表团反对将提议的项目列入议程。

43. **Dangue Réwaka 先生**（加蓬）重申了加蓬政府每年都反对将提议的该项目列入大会议程的立场。将该项目列入议程有违大会第 2758（XXVI）号决议的规定，只会进一步促使被广泛认为属于领土性质的问题复杂化。

44. **Gómez-Acebo 先生**（西班牙）说，大会以前做出的包括第 2758（XXVI）号在内的决议已经解决了中国在联合国的代表权问题。因而，对此提案应予以拒绝。

45. **Florent 先生**（法国）说，他的立场是基于大会第 2758（XXVI）号决议的规定。和前几年一样，法国代表团反对将提议的项目列入议程中。重视的倒应该是推动台湾海峡两岸的双方开展和平对话。

46. **Murnaghan 女士**（爱尔兰）说，爱尔兰政府拥护“一个中国”的原则，认为大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了中国在联合国的代表权问题。爱尔兰代表团不能支持将提议的项目列入议程。

47. **Roshdy 先生**（埃及）说，埃及是阿拉伯、非洲、或者中东第一个承认中华人民共和国的国家，中华人民共和国是中国人民的唯一合法代表。这个问题早在三十年以前就已经得到解决，因而埃及代表团不能支持将提议的项目列入议程。

48. **Smagulov 先生**（哈萨克斯坦）说，哈萨克斯坦政府完全支持中华人民共和国为维护其安全和领土完整所作的努力。中华人民共和国政府是中国的唯一合法政府，台湾是中国不可分割的一部分。台湾问题属于内政，应当由中国政府和人民来解决。大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了中国在联合国的代表权问题。

49. **Eldon 先生**（联合王国）说，联合王国代表团没有改变其明确立场。他对台湾民主进程的到来表示欢迎，并期望台湾海峡两岸的双方能够和平解决相互之间的分歧。因而，提议应予以拒绝。

50. **Ibragimov 先生**（乌兹别克斯坦）说，乌兹别克斯坦政府坚持《联合国宪章》和大会第 2758（XXVI）号决议的文字、精神和原则，并坚信中华人民共和国是联合国在联合国的唯一合法代表。因而乌兹别克斯坦代表团反对将提议的项目列入议程。

51. **Al-Awdi 先生**（科威特）说，大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了台湾在联合国的会员国资格问题。任何将项目 188 列入大会议程的企图都违背了该决议，并侵犯了中国的主权完整，干涉了中国的内政。只有一个中国、一个中国政府、一个中华民族。因而对提议的议程项目应予以拒绝。

52. **Borzi Cornacchia 女士**（意大利）说，大会通过的第 2758（XXVI）号决议承认中华人民共和国政府的代表是联合国在联合国的唯一合法代表。意大利政府尊重主权和领土完整的原则，认为中华人民共和国应当寻求解决问题的方案。因而，她反对将提议的项目列入议程。

53. **Mangueira 先生**（安哥拉）说，和对待其他任何国家一样，在中国问题上应当强烈地维护《联合国宪章》所体现的国家统一、完整的原则。安哥拉政府坚持认为台湾是中国的一部分，中国是中国人民在联合国的合法代表。因而，他反对将提议的项目列入议程。

54. **Streeter 先生**（智利）说，随着大会第 2758（XXVI）号决议的通过，这个问题已经在 1971 年得到了解决。智利政府承认中华人民共和国政府的代表为中国驻联合国的唯一合法代表，因而反对将项目列入议程。

55. **Benmehidi 先生**（阿尔及利亚）说，他赞同反对将提议的项目列入议程的代表的看法。

56. **Ouch Borith 先生**（柬埔寨）说，1971 年大会以压倒多数通过了第 2758（XXVI）号决议，因而承认了中华人民共和国是联合国在联合国的合法代表，一劳永逸地解决了这一问题。柬埔寨政府一直支持“一个中国”的原则，并认为台湾问题是需要中华人民共和国自己解决的内部问题。柬埔寨代表团强烈反对将提议的项目列入议程。

57. **Musambachime 先生**（赞比亚）说，只有一个中国，台湾是中国不可分割的一部分。因而，中华人民共和国政府是赞比亚代表团承认的唯一合法政府。大会通过了第 2758（XXVI）号决议，从而重申中华人民共和国政府是联合国在联合国的唯一合法代表。因而，他反对将项目 188 列入议程。

58. **Estévez-López 先生**(危地马拉)说,他的国家和中华民国在台湾建立了正式的外交、商业和文化关系。危地马拉重视这些关系并对台湾在各领域,尤其是经济领域所取得的成就表示钦佩。台湾 2300 万居民尚未实现其在多边机构中获得代表权的期望,出于对他们处境的关心,危地马拉既支持中华人民共和国,也支持中华民国在台湾加入世界贸易组织。因而,危地马拉政府理解审议中的倡议背后的逻辑。与此同时,危地马拉赞同中国统一的目标。危地马拉重申不干涉别国内政的政策,并衷心地支持争端的和平解决。希望中华民国在台湾和中华人民共和国正在开展的对话将解决双方现存的分歧。如果联合国能够以任何方式推动这一进程,危地马拉代表团将支持有关的决定。

59. **Theron 先生**(纳米比亚)说,纳米比亚信奉“一个中国”的原则,并一直认为台湾是中华人民共和国不可分割的一部分。另外,大会通过的第 2758 (XXVI) 号决议清楚地表明了这一立场。因而,纳米比亚反对将项目 188 列入议程。

60. **Balzan 先生**(马耳他)说,大会在通过的第 2758 (XXVI) 号决议中已经全面地表达了对此问题的立场。另外,提议的议程项目所建议采取的措施是有害的,无助于在坚持“一个中国”的政策基础上友好地解决台湾问题。马耳他一贯支持“一个中国”的政策,并且它继续认为尊重“一个中国”的政策应该成为就此事采取任何行动的基础。因而,马耳他代表团不支持将提议的项目列入议程。

61. **Regmi 先生**(尼泊尔)说,尼泊尔一贯奉行“一个中国”的政策,并承认中华人民共和国是唯一的一个中国。另外,通过第 2758 (XXVI) 号决议,联合国绝大多数会员国认为中华人民共和国政府的代表是联合国在联合国的唯一合法代表。因而,尼泊尔代表团不能支持该提案。

62. **Erdős 先生**(匈牙利)说,他的国家在国际活动中一贯遵循“一个中国”的原则,因而,匈牙利反对将提议的项目列入议程。

63. 副主席 **Balzan 先生**(马耳他)代行主席职务。

64. **Makayat-Safoness 先生**(刚果)回顾说,刚果代表团的一贯立场以大会第 2758 (XXVI) 号决议的规定为基础,代表团认为中华人民共和国是联合国在联合国的唯一代表。台湾问题是中华人民共和国希望通过和平手段解决的内部问题。以其他任何一种方式处理这个问题都是在干涉中国的内部事务,而中国在国际社会一直担任着并将继续扮演支持加强和平与安全、促进国际合作的重要角色。因而,刚果代表团反对将提议的项目列入议程。

65. **Korneliouk 女士**(白俄罗斯)说,白俄罗斯代表团支持中国的领土完整,反对任何建立两个中国

的企图。只有一个中国，中华人民共和国政府是唯一的合法政府。因而，白俄罗斯不能支持将该项目列入议程。

66. **Kamara 先生**（塞拉利昂）说，塞拉利昂支持“一个中国”的政策，支持中国实现国家重新统一的呼声。台湾是中国不可分割的一部分，中国的内部问题应当留给中国政府自行解决。塞拉利昂代表团反对将提议的项目列入议程。

67. **Tómas 先生**（莫桑比克）重申了莫桑比克代表团支持“一个中国”的政策立场。台湾是中国的一部分，中华人民共和国政府是代表全中国的合法政府。大会第 2758（XXVI）号决议已一劳永逸地解决了中国在联合国的代表权问题。因此，莫桑比克政府不能支持将项目 188 列入议程。

68. **Tohtohodjaeva 女士**（吉尔吉斯斯坦）重申吉尔吉斯斯坦代表团支持大会第 2758（XXVI）号决议。吉尔吉斯斯坦代表团反对将提议的项目列入议程。

69. **Osio 先生**（尼日利亚）说，尼日利亚代表团承认中华人民共和国政府是中国人民的唯一代表。大会第 2758（XXVI）号决议一劳永逸地解决了中国在联合国的代表权的问题。尼日利亚将一如既往地尊重中国人民的集体愿望。根据他的国家所实行的“一个中国”的政策，他不赞成将提议的项目列入议程。

70. **Xydas 先生**（希腊）说，希腊代表团一贯认为中华人民共和国政府是中国人民在联合国的唯一合法代表。另外，大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了这个问题。支持提议的议程项目的代表未能举出令希腊代表团信服的理由。因而，希腊代表团反对将该项目列入议程。

71. **Tekaya 先生**（突尼斯）重申突尼斯的立场：只有一个中国，大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了中国在联合国的代表权的问题。

72. **Maïga 先生**（马里）说，大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了中国在联合国的代表权的问题。台湾是中华人民共和国不可分割的一部分，不能参加联合国的工作，因而，马里代表团反对将提议的项目列入议程。

73. **Kittikhoun 先生**（老挝人民民主共和国）重申了其代表团就此事所持的人所共知的立场。只有一个中国，台湾是中国不可分割的一部分，中华人民共和国政府是唯一代表中国的合法政府。大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了这个问题，因而，老挝代表团反对将该项目列入议程。

74. **Richards 先生**（多米尼加）说，作为提案国，多米尼加认为中华民国在台湾有资格享有参与联合

国事务的权利。各提案国只是要求为一个主权国家的民选政府伸张正义，要求实施《联合国宪章》中国家主权平等的概念所宣扬的普遍性的原则。这仅仅是一个经济成就令人瞩目、人权记录堪称楷模、一个在国家经济援助和技术合作领域的努力令人称许的国家提出的参与联合国事务的简单要求。

75. 中华民国在台湾拥有良好的条件，为实现联合国的目标和理想做出重要贡献。另外，在一切与《宪章》有关的规定中，并未排除其参与联合国事务的权利。事实上，它符合《宪章》中规定的关于会员国资格的所有条件。排斥中华民国在台湾的政策是歧视性的，在国际事务中属于异常的，因而不应当得到联合国的批准。中华民国在台湾的公民要求参与联合国事务的合法愿望和渴望理应予以考虑。将项目列入议程是这一过程的第一步。要纠正对中华民国在台湾的 2300 万公民所造成的不公，这是最起码的。

76. **Mr. Richardson** (圣基茨和尼维斯)说，关于中华民国在台湾参与国际对话一事旷日持久的意见分歧反映了联合国内部的言论拥有真正意义上的民主。圣基茨和尼维斯代表团相信中国人民拥有的集体智慧能够友好地解决他们之间的分歧。不过，联合国可以发挥自己的关键作用，保证在区域和国际论坛上能够听到台湾 2300 万人民的声音。

77. 中华民国在台湾的经济成就证实了它能够为社会做出有意义的贡献。当全球化、贸易自由化以及捐助者对发展中国家的捐助时断时续，对象圣基茨和尼维斯这样的发展中小国脆弱的经济造成打击的时候，中华民国在台湾的政府一如既往地展示出它无与伦比的、坚定的合作精神。他感到奇怪，国际社会竟花费如此长的时间来认识民主健全并尊重人权的中华民国在台湾，具备在国际大家庭中占据合法一席的政治愿望和经济实力。因而他敦促联合国领导人推动这一目标。

78. **Ileka 先生**（刚果民主共和国）说，有三年多的时间他的国家一直是武装侵略的受害者，因而，刚果认为《宪章》中包含的主权、领土完整和政治独立的原则最为重要。考虑到这些原则以及大会第 2758(XXVI)号决议，刚果政府认为对中国人民代表权的问题的争议已有定论。因而，刚果反对将项目 188 列入议程。

79. **Nteturuye 先生**（布隆迪）说，大会第 2758(XXVI)号决议正式承认中华人民共和国为中国人民在联合国的唯一合法代表。布隆迪政府一直认为只有一个中国，台湾是中国不可分割的一部分。国际社会不应受到重开早有定论的争辩的诱惑，这只会适得其反。因而布隆迪代表团反对将项目 188 列入议程。

80. **Yahya 先生**（阿拉伯利比亚民众国）说，大会第 2758(XXVI)号决议一劳永逸地解决了中国在联合国的代表权问题。中华人民共和国的代表是中国在联合国的唯一合法代表。企图旧事重提只会对中华人民共和国的内部事务构成干涉。因而利比亚代表团反对将该项目列入议程。

81. **Mubarez 先生**（也门）说，三十年前联合国通过了大会第 2758(XXVI)号决议，解决了这个问题。

因此，也门代表团认为重新进行讨论缺乏正当的理由。

82. **Gatilov 先生**（俄罗斯联邦）重申俄罗斯代表团坚定不移地支持中华人民共和国的主权和领土完整。中华人民共和国政府是中国的唯一合法政府，台湾是中国领土不可分割的一部分。大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了中国在联合国的代表权问题，对此没有重新讨论的必要。因而，俄罗斯代表团不支持将项目 188 列入议程。

83. **Yahya 先生**（吉布提）说，台湾是中华人民共和国领土不可分割的一部分，对此进行争辩只是浪费时间，使大会无法将注意力集中在必须解决的重大问题上。另外，大会通过的包括第 2758（XXVI）号在内的决议已经明确地解决了这个问题，我们应该尊重这些决议。吉布提代表团主张一个中华人民共和国的原则，中华人民共和国是一个不可分的国家，是中国人民在联合国的唯一合法代表。因而，吉布提代表团反对将该项目列入议程。

84. **Tsering 先生**（不丹）说，和过去一样，不丹代表团反对将该项目列入议程。

85. **Muchetwa 先生**（津巴布韦）说，大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了中国人民在联合国的代表权的问题。中国台湾省的问题属于内政问题，只有中国人民自行解决。在联合国讨论这一问题等于是干涉一个主权国家的内政，挑起分裂。真是愿望帮助台湾省的代表应当敦促台湾和中华人民共和国当局达成和解，从而能够在中华人民共和国的旗帜下充分地参与联合国的活动。他们不应当以收到多少援助或是其他任何经济上的考虑作为指导原则。因此，津巴布韦反对将该项目列入议程。

86. **Alcalay 先生**（委内瑞拉）说，提议的项目不应列入议程。委内瑞拉承认中华人民共和国为中国人民的唯一合法代表。

87. **Effah-Apenteng 先生**（加纳）说，加纳对中国在联合国代表权问题的一贯立场是明确的。大会第 2758（XXVI）号决议已经一劳永逸地解决了此事，并承认中华人民共和国政府为中国的唯一合法代表，台湾是中国不可分割的一部分。如果接受审议中的提案，将会侵犯《联合国宪章》中的一些主要原则。因而，加纳代表团反对将该项目列入议程。

88. **Camara 先生**（几内亚）说，富有历史性的大会第 2758（XXVI）号决议恢复了中华人民共和国不可侵犯的权利，并承认中华人民共和国是中国人民在联合国的唯一合法代表。几内亚是撒哈拉以南非洲地区第一个和中华人民共和国建立外交关系的国家。几内亚赞赏中国的支持民族解放和所有正义事业中一贯发挥的作用。因此几内亚代表团反对将该项目列入议程。

89. **Botnaru 先生**（摩尔多瓦共和国）说，大会第 2758（XXVI）号决议已经解决了这个问题。因而，他反对将该项目列入议程。

90. **Ahmad 先生**（巴基斯坦）说，委员会又一次纵容自己重复浪费时间的辩论。年复一年，总务委员会都得出结论，台湾是中华人民共和国不可分割的一部分，没有任何加入联合国的权利。没有必要重新审议第 2758（XXVI）号决议的规定，因为没有发生根本性的变化值得进行重新审议。事实上，巴基斯坦认为任何重新讨论这一问题的企图都构成对《宪章》本身的严重侵犯。巴基斯坦代表团强烈反对将提议的项目列入议程，并且希望这是委员会最后一次讨论这一问题。

91. 委员会决定不建议将项目 188 列入议程。

92. **Benmehidi 先生**（阿尔及利亚），**Mangueira 先生**（安哥拉）、**Korneliouk 女士**（白俄罗斯）、**Leslie 先生**（伯利兹）、**Tsering 先生**（不丹）、**Mourão 先生**（巴西）、**Kafando 先生**（布基纳法索）、**Nteturuye 先生**（布隆迪）、**Laotegguelnodji 先生**（乍得）、**Streeter 先生**（智利）、**Makayat-Safoness 先生**（刚果）、**Moushoutas 先生**（塞浦路斯）、**Yahya 先生**（吉布提）、**Richards 先生**（多米尼加）、**Roshdy 先生**（埃及）、**Melendez-Barahona 先生**（萨尔瓦多）、**Dangue Rewaka 先生**（加蓬）、**Stanislaus 先生**（格林纳达）、**Camara 先生**（几内亚）、**Hamzehei 先生**（伊朗伊斯兰共和国）、**Aldouri 先生**（伊拉克）、**Murnaghan 女士**（爱尔兰）、**Borzi Cornacchia 女士**（意大利）、**Smagulov 先生**（哈萨克斯坦）、**Al-Awdi 先生**（科威特）、**Kittikhoun 先生**（老挝人民民主共和国）、**Osode 女士**（利比里亚）、**Thunyani 女士**（马拉维）、**Maiga 先生**（马里）、**Relang 先生**（马绍尔群岛）、**Gokool 先生**（毛里求斯）、**Navarrete 先生**（墨西哥）、**Arrouchi 先生**（摩洛哥）、**Tomas 先生**（莫桑比克）、**Swe 先生**（缅甸）、**Theron 先生**（纳米比亚）、**Osio 先生**（尼日利亚）、**Ahmad 先生**（巴基斯坦）、**Silas 先生**（帕劳）、**Morgan-Moss 女士**（巴拿马）、**Botnaru 先生**（摩尔多瓦共和国）、**Richardson 先生**（圣基茨和尼维斯）、**Joseph 女士**（圣卢西亚）、**Ferriai 女士**（圣文森特和格林纳丁斯）、**Fall 先生**（塞内加尔）、**Manele 先生**（所罗门群岛）、**Gómez-Acebo 先生**（西班牙）、**Atieh 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）、**Ismoilov 先生**（塔吉克斯坦）、**Tekaya 先生**（突尼斯）、**Enelesopoaga 先生**（图瓦卢）、**Krokhmal 先生**（乌克兰）、**Mwakawago 先生**（坦桑尼亚联合共和国）、**Ibragimov 先生**（乌兹别克斯坦）、**Alcalay 先生**（委内瑞拉）、**Mubarez 先生**（也门）、**Musambachime 先生**（赞比亚）和 **Muchetwa 先生**（津巴布韦）退席。

下午 6 时 15 分散会。